



ORADEA-MARE
(NAGYVÁRAD)

Dumineca 27 Aprilie st. v.
9 Maiu st. n.

Va esi joi'a si duminec'a.

Redactiunea în
Közép-utcza nr. 365.

Nr. 32.

ANUL XVI.

1880.

Pretul pe unu anu 10 fl.
Pe $\frac{1}{2}$ de anu 5 fl.; pe $\frac{1}{4}$,
de anu 2 fl. 70 cr.

Pentru Românî'a 2 galbeni.

Noul mitropolitu al Bucovinei.

Dumineca, la 9 maiu, catedral'a din Cernauti va avé o mare serbatóre, atunce se va serbá instalarea noului mitropolitu al Bucovinei si Dalnației. Dorim si noi a contribui la esprimarea bucuriei generale, deci înzestrámu acésta pagina toemai pe diu'a aceea cu portretul archipastorului salutatú cu entusiasmú din tóte pãrtile.

Silvestru (Samuil) Morariu Andreeviču s'a nascutu la 14 nov. 1818 în Mitocul-Dragomirnei, satu în Bucovina, unde parintele seu a fost preotu. Studiile liceale, filosofice si teologice le-a facutu în Cernanti, terminându-le la 1843 cu succesul celu mai bunu. Apoi se însurá si funcționá 20 de ani cá preotu în Ceahor, lângá Cernauti; într'aceste înse i muri soția, si dânsul remase veduvu de timpuriu.

La 1862 fu înaintatu de referendaru al consistoriului, conducându totu-odata si învetiáméntul tipicului si al cântárilor bisericesci la seminaru si la șcôl'a de musica vocala bisericésca.

La 1866 reorganisându-se consistoriul, fu numitu consiliaru al consistoriului, unde apoi i se deschise unu terenu largu de activitate, si sustinându în

consistoriul o lupta desperata în contra episcopului Haeman. Isi atrase stím'a tuturor románilor; dar Haeman il destituí, dimpreuna înca cu unu consiliaru românú, si ambi suferira multe persecutiuni, în urma înse dânsii



Silvestru Morariu Andreeviču.

totuși fure reintegrați în posturile lor. La 1873 muri Haeman; doi mitropoliți, Bendela și Blajevici, se succedau; amândoi beltrâni bolnavicioși, și în totu timpul ocârmuirii lor parințele Morariu Andreeviciu fu conducătorul spriginitorului clerului.

La 1874 intră în statul monachal și fu înaintat în data arhimandritu catedralu, primindu numele calugarescu de Silvestru; trei ani mai târziu fu numit arhimandritu archidieceșanu și vicaru generalu al mitropoliei; după mărtea lui Blajeviciu ajunsese administratoru al eparchiei, și în urma în lună trecuta fu numit archiepiscopu și mitropolitu al Bucovinei și Dalmației, spre marea bucuria a tuturor Românilor.

Noul arhipastoru s'a ilustrat în literatură națională prin mai multe opere. Astfel încă pe când funcționa ca parocu în Ceahor a publicat 16 opere didactice române, pentru școlile primare și licee, cari se întrebuintăza și astăzi, în a două și a treia edițiune. A mai publicat: „Predice pentru dumineci și serbatori”, două broșure musicale, conținându punerea pe note a cântărilor bisericesci și a tipicului; totu odată e președintele comitetului editoru al singurului diuaru românesc din Bucovina: „Amicul Poporului”.

Aceste date, pe cari le estragemu din „Gazeta de Bucuresci”, le mai întregimu cu următoarele, scoșe totu de acolo: La 1871 a elaborat unu proiectu de lege pentru congresul bisericesc, care a și fost sancționat de monarcu în același anu; în mai multe rânduri a fost ales deputat în dietă provincială și în senatul imperialu, — are meritul de a se fi introdus și limbă română în desbaterile dietei Bucovinei, care l'a alesu și membru al consiliului administrativu al țerii. La 1870, pe când bogatul fondu religionaru eră în pericolu de-a fi înghititu, Pr. Ssa a fost capul meetingului adunat pe tologă Cernautilor, în numeru de vr'o 3000 țierani, 50 proprietari mari, peste 200 preoți, câteva sute de rezeci și mai multe dăcimi de industriasi și comercianti.

Facultatea teologică a universității din Cernauti i conferi titlu de dr. al teologiei; ier Societatea pentru învețiatu și literatură poporului român din Bucovina, al carei vice-președinte fusese, l'a proclamat membru de onore.

În viață privată este d'o amabilitate extraordinară către toți cei ce vinu în contactu cu Pr. Ssa. Nobilu și generosu, multu tineri studenți, fără mijloce, își datorescu adă carieră ajutoarelor oferite de parintele Morariu. Totu Pr. Ssale se datoresce și mărirea pensunii veduvelor preotese și a copiilor lor.

Din casatoriă sa a avut doi copii: unu baiatu și o feta. Fiic'a sa astăzi este soțu a unui din cei mai distinsi preoți, Artemie Berariu, parocu în Ceahor și membru al comisunii esaminateore la facultatea teologică din Cernauti. Fiul seu, absolventu al facultății de dreptu din Viena, este judecatoru de instrucțiune în Cernauti.

Felicitamă duiosă Bucovina de stralucit'a achizițiune și dorimu noulu mitropolitu multu ani!

Nou proiectu de ortografia română.

Comisiunea aleșă de Academiă română pentru compunerea unui nou proiectu de ortografia română, și-a prezentatu Academiei lucrarea prin raportorul seu dl. T. Maiorescu.

Vom estrage punctele esențiale ale acestui proiectu:

Pentru cei ce sânt deprinsi cu antagonismul dintre etimologismu și fonetismu și ne-aru cere numai de cât o caracterizare a proiectului nostru ortograficu după aceea despartire orecum scolastică, putemu dice — scrie dl. Maiorescu — în scurte cuvinte: pe când ortografiă de până acum a Academiei române eră întemeiată pe unu etimologismu temperatu prin concessiuni fonetice, orto-

grafiă propusă în proiectul de față este întemeiată pe unu fonetismu temperatu prin necesități etimologice.

Punctul nostru de plecare este dar acesta: fie-care cuvântu se scrie cum se pronunță.

Acestu principiu va da limbii române o scriere simplă, ușoară, conformă atât cu ideile limbistice moderne, cât și cu cerințele pedagogice în școlă.

Aplicându înse astăzi acelu principiu foneticu la alfabetul latinu, cu care sântemu datoru a scrie limbă noastră, fiindu că este propriul nostru alfabetu stramosesc, constatăm, că pe de o parte alfabetul latinu are unele litere, carora nu le mai corespunde în limbă română nici unu sunetu deosebitu și care ne sânt prin urmare de prisosu, și că pe de alta parte limbă română are câteva sunete nouă, cari trebuiescu însemnate în scrisu, dar pentru care alfabetul latinu nu are litere deosebite.

Acestu faptu din urma ne impune introducerea unor semne nouă, și în limitele stricte ale acestei nouă introducere, trebuie să tînemu seama de considerări etimologice marginite la însuși limbă română. De altminteală rămâne principiu: *Acele sunete române pentru cari avem literă latină corespunditoare, se scriu totu-de-una cu această literă.*

Întă cele două reguli generale, de cari a fost condusă comisiunea dvăstră în stabilirea ortografiei. Vin acum a ve aretă aplicarea lor la casurile speciale, de cari ne-amu ocupat și în privință carora amu pututu fiesă modul de scriere.

I. Litere și deprinderi ortografice latine, care nu se mai potrivescu cu limbă română și trebuiescu dar eliminate din scrierea noastră.

1. Literele latine y, ph, th, qu, și k, ne mai avându în limbă noastră de astăzi sunurile lor corespunditoare, nu se vor întrebuintă în scrierea română. Excepțiune pentru unele nume proprii, Quintilianu Ypsilantu etc.

2. Duplicarea consonantelor se admite numai acolo, unde provine din alipirea a două cuvinte române, din care unu se termina și altul începe cu aceeași consonantă, seu cu o consonantă de același organu, înse numai în launtrul limbii române, unde se și aude. Vom scrie dar: innotare, innăscutu, innoire etc. Vom scrie înse aprobare (cu unu singuru p), alimare, colaborare, duplicare, comoditate etc.

Se lasă latitudine a se scrie înmulțire seu înmulțire, înmormântare seu înmormântare. Vom scrie înse totu-de-una împreună, impilare, împăcare etc.

3. Se admite duplicarea lui s și în puținele cuvinte, în cari pôte servi pentru evitarea confuziunii între două înțelesuri diferite: massă (la masse) și masă (la table) rassă (la race) și rasă (rasée), cassă (la cuisse) și casă (la maison).

4. Deosebirea nuanței de pronunțare a lui s că z în mijlocul și la terminarea cuvintelor nu se însemnează, aflându-se numai în câteva cuvinte nou primite și prin urmare nici s nu se duplică în mijlocul cuvintelor acolo, unde rămâne s după natură lui. Vom scrie dar roșă, francesă, sintesă, nasalu, nasul, frumosul etc.

5. Consonantă dublă x pastrată în alfabetul latinu din vechiul alfabetu campanu, o putemu primi și noi că o înlesnire grafică pentru împreunarea lui c și s în neologisme și în nume proprii: xilografie, lexiconu, Xenocratu, Alexandru.

Se lasă înse latitudine a se scrie expedițiune și espedițiune, esemplu și exemplu, după cum vră să pronunție scriitorii.

II. Sunete și cerințe ortografice ale limbii române, pentru cari nu se afla litere în alfabetul latinu.

1. Sonul [je] se va scrie totu-de-una j.

2. Sonurile [ci] și [gi] se vor scrie cu c și g în-

inte de e si i si cu ci si gi inaintea celorlalte vocale. Când înse literelor c si g au sè sune c si g inaintea vocalelor e si i, se vor scrie cu ch si gh.

Vom scrie dar : cine, ginire, ceapă, geană, ciaslovu, ciocărlie, ciută, giamu, Giurgiu, cheie, unchiu, ghemu, ghindă, etc.

3. Sonurile [sî] si [tî], se vor scrie totu-de-una cu ș si ț, adeca s si t însemnate cu sedil'a franceza.

Pentru sonul [z] se admitu două scrieri. Acolo, unde flexiunea româna îl arata că provenindu dintr'umu d, se va scrie cu d; asemenea acolo unde se arata d fia si din cuvintele primite în limb'a româna că neologisme; în celelalte casuri se va scrie cu z.

De exemplu : cređi (credu), verđi (verde), đeu (divinu), đioă (diurnă), înse zimbescu, zalogu, lucrezu, boțezatu.

4. [sîc] se scrie cu sc unde vre-o forma flexionara româna arata unu sc, din care a provenitu : cunosci (cunoscu), pesce (pescuitu), românesci (românescu); asemenea si în cuvântul a sci cu derivatele lui : sciintia, consciintia etc. Se scrie înse : Stefanu, stergariu, asteptu.

5. [î] si [ê] se vor însemnă cu semnul ~ pusu deasupra vocalei, din care în launtrul formelor flexionare ale limbei române si chiar ale neologismelor întroduse, se vede că au provenitu: Numai în persôn'a a 3-a singulara a perfectului simplu de conjugarea I se va însemnă â (cu circumflex). Acolo unde nu se constata provenintia lui â si ê în launtrul limbei române, se vor însemnă cu ă, afara de î la începutul cuvintelor cu in, care se va însemnă cu i.

Vom scrie dar : păscutu, păstoriu, (pasce), vėdu, vedėndu (vedere), lăudăndu, culegėndu, mână (manualu), lăudă, umblă, până, cându, fântână, in, indata, inceptu etc.

6. ũ scurtu finalu se va elimina în toate casurile, unde nu se aude. Vom scrie dar : Om, bun, vedeam, lucrăm, etc. Acést'a este parerea majoritatii comisiunii.

7. i scurtu se va însemnă cu i simplu fãra semnul scurtării. Regul'a pentru cetire este : i finalu simplu se pronuncia totu-de-una scurtu, afara numai unde este cu neputintia. În casurile, unde este lungu (în unele forme de conjugare) se arata lungimea prin accentul gravu.

Vom scrie dar : oamenii, copii, arbitri, a auzi, elu auzi, tu auzi.

Asiã semnul scurtării va rămâne în scrierea româna numai pentru însemnarea umbririi vocalelor în â si ê, simplificare foarte importanta pentru învėtiarea cetirei si scrierii în școle.

8. Articolul nedefinitu, pronumele si numeralul o, d, e. o casa, odata, amu dat-o, se va scrie cu o si nici odata cu ua.

9. Apostroful nu se pune înaintea articolului feminimu a; prin urmare se va scrie : casă, masă, etc.

10. Neesistându nici o cauza paleografica pentru scrierea accentelor, rămâne numai trebuintia logica dreptu singura cauza pentru primirea lor. Trebuintia logica înse în limb'a româna cât pentru accentuare se marginesce la conjugatiuni. Acolo deosebirea tonului aduce deosebirea înțelesului, tonul trebuie dar neaparatu exprimat prin accentu, si anume prin accentul ' primitu si cunoscutu pentru asemenea casuri. Vom scrie dar vede, înse a vedè, lauda, înse laudă, fac înse faci.

11. Accentul ' întrebuintiatu pâna acum peste e si o pentru a exprimă diftongii ea si oa, este atât în contra regulei scrierii românesci : că acele sonuri române, pentru care se scie liter'a latina corespundetore, se scriu cu acést'a litera, cât si în contra naturei semnelor, nefiindu chiamatu accentul în nici unu alfabetu a exprimă pe a.

E întonatu, deca în silab'a urmatore se afla a, â si mai raru e, se preface în ea; în celelalte casuri rămâne

e, de si este intonatu; de e. vorbescu, vorbesci, vorbeasca, obștesculu, obșteasca; șapte, șarpe, alaturea cu șapte, șerpe. O întonatu deca este urmatu de a, â si e, se preface în oa, dar înaintea de i si u rămâne o, de es. port, porți, poarta, moarte, moarta, mortul, morții.

*

Academî'a a desbatutu acestu proiectu în șiedint'a sa dela 13/25 aprilu si din diu'a urmatore, șiedintie tinute sub presiul Domnitorului. Dupa lungi discutiuni, cele 9 puncte prime se primira întocmai că în proiectu; la punctul 6 despre „u“ scurtu finalu, s'a decisu cu 10 voturi contra 9 (câci dl Hașdeu, carele e în contra lui „u“ surtu, lipsi în momentul votării,) că acela sè se scria; în privintia lui „i“ scurtu, a lui „o“ cu articlu nedefinitu, pronume si numeralu, precum si asupra lui „oa“ si „ea“ decisiunea s'a amânatu pe anul viitoru, pân, atunce în țipariturele Academiei se va paștră scrierea lor de pân' acuma, celelalte 10 statoriri se vor întroduse numai decăt.



Cum se rupe...

Cum se rupe-unu firu de atia,
Neputėndu-se legă,
Astfel firul vietii mele
Este ruptu de mân'a ta.

Cum se rupe ori ce flóre
Dela radecin'a sa,
Astfel ruptu-mi-ai norocul
Prin eternu cu mân'a ta!
De atunci eu umblu'n lume,
Rătacindu neincetatu,
Dintr'unu locu în alte locuri,
De furtuni amerintiatu!

G. V. Stefanu.

Feliurite.

Statistic'a mortalitatii. Nu trebuie a abusa de statistica, înse nu trebuie ierasi a o esclude sistematice. În fia-care anu, moru câte 30 de milioane de ómeni. Móre pe fia-care di prin urmare 91 de mii. Ceea ce vine mai multu de unul pe secunda. Ei! ce ve gânditi? Fia-care tic-tic al pendulii vóstre dá semnalul de plecarea a unui sufletu muritoru, si când dicemu nemuritoru este mai cu sėma de a potrive mai bine frás'a. Înședar de a mai adaugă, că se propune o încrucisare de sositu si de pornitu, si că nascutii sânt totu atât de numerosi că si repausatii. Unu omu care n'avea alta trėba, a calculatu, că din timpii istoriei, a muritu pe globul nostru, mai multu de cât 26 de patru-ilióne de individi din ras'a umana. Iėta în fine cifr'a dupa cum a stabilit'o : 26,688,843,285,075.840!

Din statistic'a casatoriilor. În momentul când cestiunea divortului se agita în Francia si Italia, dămu câteva fapte curioșe relativu la casatori. Iėta vėrst'a esacta la care ómenii cei mai ilustru au parasitu vietia de holteiu. Shakespeare, la 18 ani; — Franklin, 24; — Mozart, 25; Dante, Keppler, Burke, Walter Scott, 26; — Ticho Brahé, lord Byron, Washington, Bonaparte, 27; — Sterne, 28; — Linée si Nelson, 29; Hogart si Peel, 32; Davy, 33; — Aristotel, 36; — Wellington, 37; — Wilberforce, 38; — Luther, 42; — Addison, 44; — Youngs 47; — Swift, 49; — Buffon, 55; — în fine betránul Thomas Parr la 120 ani! Si nu credeti, că el ar fi muritu a două di; el traia înca unu timpu de trei-đeci si doi ani.

S A E G N U

Calindarul septemănei.

Ziua sept.	st. n.		Numele sântilor si serbatorile.	Sorele	
	st. n.	st. v.		resare	apune
Duminica	27	9	S. Mart. Simeon.	4 38	7 22
Luni	28	10	Apost. Iason, Cuintil.	4 36	7 24
Marti	29	11	SS. 9 M. din Chizicu.	4 35	7 26
Mercuri	30	12	Apost. Iacob.	4 33	7 27
Joi	1	13	Prof. Ieremia.	4 32	7 28
Vineri	2	14	Ad. mos. P. Atanasiu.	4 30	7 30
Sâmbeta	3	15	S. Mart. Timoteiu.	4 29	7 31

Dupa două-dăci de ani.

— Reminiscințele si impresiuni. —

Doă-dăci de ani!

Timpu îndelungatu, o mare parte din viața si de multe ori cea mai frumoasă; lăganul a mîi de iluziuni nalte, dar totu odata si cosciugul multor speranțe frănte...

Doă-dăci de ani!

Toemai atăția ani espirara, de când parasii Oradea-mare, si încântatu de farmecul unui viitoru strălucitu, condusu de lucrărea unei fantasii vivace, me dusei în capital'a țerii spre a-mi face studiile universitare.

Me dusei pe patru ani, si remasei acolo două-dăci si mai bine, căci m'atrăse în brațiile sale o Sirena — diuaristică; mersei spre a reveni că membru al baroului, si me rentorsei cu diplom'a de advocatu ascunsa în puiul mesei, ier în mâna cu condeitul de diuaristu.

Asă e sôrtea. Omul propune si Dumnezeu dispune!

Înse dora e mai bine asă. Ântăiu, pentru că nici dnii advocati d'ăice nu se vor superă, că m'am mutatu la Oradea-mare; a dora, pentru că în calitatea în care me asiediu în acestu orasiu dora voiu puté face mai bunu serviciu națiunii mele, căci voiu tinde a împlini o lacuna.

*

Diuaristu românescu în Oradea-mare!

Leta ceea ce înainte cu două-dăci de ani nici nu visam, cu ată mai puțin speram, că toemai eu sê fiu acela, carele sê realizezu aice această idea!

Oradea-mare în timpurile trecute, în anii de două-dăci si trei-dăci ai secolului presinte, a avutu unu rolu importantu în istoria literaturii năstre. Barbatii români de litere aflau adăpostu si spriginu la arhierul de pe atunce, al cărui nume am onorea a-l purtă si eu.

Biblioteca episcopăsea d'ăice este martora în privint'a acest'a, căci — de si multe opere duse din ea — totusi mai contine si astadi numeroșe esemplare din tôte scrierile publicate pe timpul acela, precum si unele prețioșe manuscrise încă inedite ale nemuritorilor nostri din epoc'a renăscerii literaturii române.

Ăice Bojinea, scriitoriu „Anticilor române“, Țichindealu meritosul fabulistu român, si alții fure primiti cu ânima româna si cu mâna protegiătoare; eu însami scriu aceste șire în locul unde odinioă Corneli, unul din redactorii dicționarului de patru limbi, a lucratu cu colegii sei, bucurându-se de înlesnirile darnicului Mecenate.

Ăice Samuil Clain si-a depusu spre pastrare manuscrisele sale, între cari si „Istoria Românilor“ în trei tomuri; ăice martirul si episcopul Maior a lasatu, că în locu siguru, scrierile sale, cari vërșă multa lumina asupra istoriei epociei în care a trăitu.

Ăice a venitu George Șincai cu desăgiu în spate, aducându fructul unei vietii laborioșe, „Cronica Româ-

nilor“, spre a gasi adăpostu si ajutoru la „Samuil“ prietenul seu; ăice a trăitu el apoi cătiva ani, în linisce si lucrându în continuu. Este aprôpe de mine gradina si în ea casut'a cu cele două turnurele, în care obositul nostru cronicaru isi caută alinare prin lucrări nôue, juvare ale literaturii naționale, cari — remase manuscrise — formăza adi o decore si fala a bibliotecii numite.

A trecutu multu timpu de atunce, si timpurile au schimbatu multe. Oradea-mare a scapatatu în rolul seu de mai nainte pe terenul culturii naționale române.

*

De atunce încetul cu încetul a scăditu si elementul românescu.

Înainte cu două-dăci de ani poporațiunea româna eră mai numeroșă. Aveamu aice unu numeru frumoselul de comercianti, piat'a mica eră ocupata în mare parte de ei; astadi numai firm'a lui Nicolae Zsiga mai esiste, în mulțimea de firme jidane. Casele cari încadrăza această piat'a, cele mai multe apartineau românilor; acuma abia una-două au remasu în mâni românesci. Ier cele două bisericii române stău gôle, căci credincioșii au disparutu: poporul, meseriasii, cetățenii s'au împunitatu fôrte.

Nu mai existe nici chiar societatea de lectura a tinerimei studiôse, din care faceam parte si eu odinioă, si cu ai carei membrii atunce redactasem o foia manuscrisa întitulata: „Deșcãpta-te Române!“

Impresiunea revederii e destul de posomorita, căci golul este mare, si acesta isi reflecta umbra sa asupra întregului idiomu românescu din gîrulu acestu.

E bine, toemai această îmi inspira îndemnu sê continuu edarea acestei foi, care ăice — mai multu decât ori unde — va avé o misiune nalta. Ceru ajutorul tuturor bunilor români spre a puté împlini această!

Ioșif Vulcanu.

Aniversaria „României June“.

Viena 3 maiu.

Pré stimate Domnule Redactoru!

Sciu, că cu placere întrebuintătu ori ce ocașione de a notifică Onoratului publicu român unele schițe si detaliuri despre mic'a colonia româna din Vien'a. Multi conosci societatea social-literaria „Români'a juna“; multi sciu si gîrstările, sub cari si în urm'a caror'a, contopindu-se din cele 2 societăți române existente mai înainte aci în Vien'a, se înfiintă societatea „Români'a juna“, care la începutu de si mica dupa puterile ei, totusi cu timpul deveni foculariulu datatoru de tonu, pe lănga care totu românul petrecutoru aci începe a se centralisă.

Nouă ani trecura deja, decând susta societatea Români'a juna. Precum în totu anul se serbăza aniversarea înfiintării societății respective, astufel si în estu timpu se luara mesuri pregătitorie de cătra On. comitetu al societății, că această serbare ponderoșă pentru societate, sê percurga în unu modu cătu se pôte cu demnitatea si prestigiul ei. Aniversarea se prefipse pre 1 Maiu a. c., unde dupa programa primo loco eră partea oficiôsa a societății la 8 ore sêra, dupa care avea sê urmeze partea sociala resp. serbarea aniversarei.

O cununa frumoșă de tineri aretau interesul lor viu pentru societate. Locul primu îl obtinû si actul v. pres. Dem. Onciu, carele prin o cuvântare potrivita arată momentuositatea serei presente de a 9-a aniversare a societății, căci dsa precum în fost'a calitate de presedinte a soc. acad. „Junimea“ din Cernauti, astfel si aci e celu mai neobositu pentru prosperarea si înaintarea societății.

La acest'a festivitate între alții mai asistara Ddnii: Drd Dreghiciu, Drd med. Baiulescu, Pipoșu, Brateanu, Fagarasiu, Panțiu, Drd med. Isid. Fr. Popu, Teof. Ratiu Pascu, E. Codru, S. Albini, Șfulutiu etc.

Petrecerea deveni din ce în ce totu mai animata, dămna de o atare festivitate; — dar deodata batur' 12, atunci toti membrii se vedeau necesitati a parasii mesele lui Bachus, că astufeliu la o ora de deminătia sê asiste la ceremoniele inviării salvatoriului, pentru acea toti incepura a se grupă si a merge la biseric'a garnisoni locale, unde în tōta splendōrea bisericēsca eră Reverdiss. Dl Sav'a Popoviciu, capelanul militariu localu, ier dupa salutările usuate cu atari ocațiuni, se începura ceremoniele îndatinatē si apoi s. missa sub conducerea Dlui Voileanu; erau patru ore cându începura cu totii a se departă ducându cu sine fiacare dulcea suvenire despre a 9-a aniversare a înființării societății, ce provocă în anim'a fiacarui că cu unu zelu indoitu sê conluere la bunastarea si înaintarea societății, că astfel această serbare dubla sê devina din ce în ce mai comuna si mai placuta si sê dureze multii ani la coloni'a româna vienesa.

Disei serbare dubla, căci aniversarea societății nōstre concade totu deuna cu cea a inviării mântuitoriului, care serbare pe lānga placutele reminiscenție stērnii în fiacare suvenirea, cum în momentul presente românul sateanu își serbēza această festivitate cardinala, deci fiacaruia i dede ansa a se cugetă mutatu nitelii în dulcea sa patria. Astfel entusiasmul si interesulu la această serbare dubla nu lipsi nici în anul acesta din partea junimei române din Vien'a. De si s'a invocatu ajutoriul supremu pentru societate, dorescu totusi că astu focalariu de perfectiunare, că această vētra romānescă sê-si iē unu avēntu totu mai mare, si sê prospereze în interesul romānescu întru multii ani, căci această-i e menirea.

Societatea „Romāni'a juna“ numera de presente 46 de membrii ordinari, constatezu înse cu condolenția, că mai atătia sūnt cari nu facu parte integranta la corpul susamentitei societăți, speru înse că luându-si societatea unu atare sboru, cu timpul va fi în placut'a pozițiune a înregistră numele tuturor studentilor romāni din Viena în apelul seu nominalu.

P.

P u n c i u.

Cocōn'a X. are unu naturelu fōrte guralivu. Odata se simte indispusa si chiama unu medicu.

— N'ai nici o bōla, — respunse medicul. — totu ce-ti trebuie, e liniscea.

— Dar, dle medicu, cauta-mi limb'a!

— Nici acea n'are alt'a necesitate.

*

Victor Hugo si Augier, precum se seie, sūnt adversari politici.

Înr'una din dile dise Victor Hugo lui Augier:

— Dta esti asiā mare dușmanu al meu, încât ai votă bueros sē-mi cada capul.

— Da, pentru mine, — adause Augier.

*

Unu cocieru plesniā tare cu sbiciul, încât ameninția ochii jidovului ce sēdea dinapoia lui.

— Nu plesni asiā, Ioane. — dise acesta. — căci imi poti scōte ochii.

— N'avē frica, domnule; eu voiu fi respundiatoru.

Literatura si arte.

„Ostasii nostrii“. O broșura, care cuprinde poesiile dlui V. Alesandri, relative la resboiul din urma, se afla de vëndiare la redacțiunea nōstra. Pretiul unui esemplaru e 30 cr., dar mai puțin decăt 5 esemplare nu se tramitu.

Catechisul visitorilor de morti. Sub titlul acesta a aparutu la Biserica-Alba o broșura, compusa de medicul cercualu dr. Em. Kállai, si tradusa romānescu.

Carticic'a acēst'a de siguru va fi bine venita barbatilor însarcinati la sate cu constatarea mortii. Pretiul 50 cr., carticic'a se afla de vëndiare la autorul în Oravița.

Despre legume. Dl Nicolae Avram, învețiatoru în Totvaradia, comitatul Arad, a scosu de sub tipariu la Arad, în tipografi'a diecesana unu opusculu întitulatu: „Despre legume. Plantarea si crescerea lor. Învețiatori pentru poporul romānu“. Zelul învețiatorilor nostri cari vinu a dā tinerimei școlare manuale de învețiatu, este laudabilu; astfel si autorul acestei cărțicele merita a fi încuragiatu. Pretiul unui esemplaru e 60 cr.

Piese musicale nōue. „Lir'a Romāna“ în nr. 16. 17. 18 si 19 cuprinde urmatōrele piese musicale nōue: „Plāngeai“, romantia, la mititic'a Zoe, poesi'a de V. D. Paunu, music'a de G. I. M.; „Inim'a-mi e trista pān' la morte“, de Esmeralda Gardēev nasc. Athanasiu; „La o copila“, romantia de L. Brandsky; „Scherzo“, dedicata dlui Ed. Vachmann, de Esmeralda Gardēev nasc. Athanasiu.

Sciri teatrale romāne. Comitetul teatrelor din Romāni'a a otaritu sē tramita la Paris, pentru a-si completă studiile artistice, pe dn'a Ar. Manolescu si pe dl Romanescu.

Biserica si scōla.

Sinōdele gr. or. romāne se vor deschide mâne duminēca 9 maiu la Sibiu, Arad si Caransebesu. Întocmai că în anul trecut, asiā si de asta-data noi avem raportori la tus-trele, si astfel cetitorii nostrii vor fi informati timpuriu si pe deplinu despre lucrările de frunte ale lor.

Pr. Ssa mitropolitul dr. Silvestru Morariu a sositu la resiedinti'a sa în Cernauti la 25 l. tr. si a fost întâmpinat cu mare entusiasmu din partea poporațiunii. Bisericile fure decorate cu drapeluri, si clerul merse a-l întâmpinā cu trenu separatu la stafiunea prima. La gara îl așteptau autoritāțile orasului, corpul profesoralu, facultatea teologica, școlarii si școlarițiele, si 40 de calareti sateni. Mitropolitul fu dusu în orasū de trasur'a cu 6 cai a ilustrului br. Petrino, si fu salutatu pretotindene cu ovațiuni. Întrāndu în catedrala, îl bineventă profesorul de universitate E. Popoviciu, dupa care chorul teologilor cântă „Tresalta Bucovina!“ de I. Bumbacu, Pr. Ssa respunse multiamindu. La resiedinti'a fu bineventatu de teologi.

Dieces'a Orādii-mari. În una din ștedintile înainte de Pasci ale consistoriului s'a desbatutu cestiunea gimnasiului romānu din Beiusu si s'a luat mai multe conclusiuni relative la asigurarea existinței acēstui institutu. Pr. SS. episcopul diecesanu a oferitu din partea sa pentru lēfa profesorilor cāte 1000 fl. pe anu, pentru acēstu scopu se vor face colecte prin diecesa, precum si la alti iubitori de cultura naționala. S'a decisu, că plat'a profesorilor aprobati sē fia 1000 fl., ier acelor neaprobati 700 fl. — Serbatorile Pascilor s'a serbatu cu pomp'a îndatinata, în vinerea mare si în diu'a de Pasci Pr. Ssa episcopul a tinutu cuvēntările ocașionale.

Pascile la Bucuresci se serbara dupa urmatōrea programa: În sér'a de vinerea mare, la mitropolia, la orele 7 si jumetate, ministrii si tōte autoritāțile publice civile si militare, asistara la ceremoni'a religiōsa, dupa care se ocoli biseric'a. În sâmbet'a Pascilor, la orele 12 din nōpte, asistara la mitropolia la Sânt'a Înviere tōte autoritāțile publice. Liturgi'a se celebră de cătra mitropolitul primatu, încungiuratu de naltu cleru; momentul când mitropolitul esclamă: „Christos a inviatu“, se anunția capitalei prin 101 tunuri de pe dealul Spirei.

Societati si institute.

Din Aradu ni se împartășesce, că Societatea de lectura a tinerimei dela institutul pedagogico-teologicu de acolo, va tinē în duminēca Tomei o ștedinti'a publica

literara în sal'a institutului. Siedinț'a se va deschide sêr'a la 7 ore, cu „Deștepta-te Române“, după care vor urmâ mai multe declamațiuni si cântări executate de choru.

Academî'a româna si-a încheiatu sesiunea la 27 aprile st. n. Afara de dnii Hașdeu si Sion, a mai luat unu premiu si dl Brânza. Din traducerele elinesci au fost premiate traducerea dlui D. Ghica si a dlui Gørgescu.

Societatea Macedo-Româna. Camer'a României a votatu cu majoritate de 62 voturi, în contra unuia, proiectul de lege prin care Societatea de cultura Macedo-Româna, cu resiedinț'a în Bucuresci, se declara persôna juridica, cu tôte drepturile ce legile civile recunosc unor asemenea persône morale. Dl Triandafil, grecu, a fost în contra.

C e e n o u ?

Andrei Mocioni.

Nașunea româna iêrasi are doliu. Ilustrul membru al familiei Mocioniane, care si-a înscrisu numele cu litere neperitôre în istori'a progresului nostru culturalu si politicu, **Andrei Mocioni de Foen**, fostu comisariu c. r. în banatul Timisianu, fostu membru al senatului imperialu întaritu, mai de multe ori deputatu dietalu, si membru al Academiei Române, a încelatu din viêtia la 5 l. c. în Timisôra, în etate de 68 ani, si s'a înmormântatu la 7 l. c. în Foen. Si pâna când vom puté reveni, sê-dicemu: În eternu amintirea lui!

Maj. Lor regele si regin'a joi deminêt'a au sositu la Budapesta si au fost întimpinati la gara de capetaniile autoritatilor. Vineri deminêt'a a sositu la Budapesta si moștemitorul de tronul Rudolf, carele venindu acolo întâia-ôra de când e mire, a fost primitu cu mari ovațiuni.

Diet'a, după ce a încheiatu desbaterile asupra bugetului, a votatu proiectul de lege pentru subvenționarea unei societăti pentru restabilirea comunicațiunii cu nâi între Fiume si porturile din apusu ale Eeropei. Ministrul presiedinte a substernutu proiectul de lucrare a dietei pâna la finea sesiunii parlamentare, conform acestui programu diet'a si-ar încheia activitatea la începutul lui junie. Apoi s'a alesu comisiunea pentru museu si pentru esaminarea fondurilor si fundațiunilor. Deputatul Paul Ordody fu numitu ministru de comunicațiune. Br. Senyey va întrâ iêrasi în aren'a parlamentara si se va lege deputatu la Posion, în cercul devenitu vacantu al lui Szlavy.

Sciri personale. *Domnul si Dômn'a Romaniei* au petrecutu serbatorile Pascilor la Sinaia. — *Dl V. Alexandri* este numitu membru al comitetului teatrelor din Români'a, în locul dlui I. Calenderu, demisionatu. — *Dl V. A. Urechia* se afla de câteva zile în Viena în caus'a tiparirii Albumului Macedo-Românu.

Trenurile accelerate din Budapesta prin Oradea-mare la Bucuresci vor începe a comunicâ la 15 l. c. Prob'a s'a facutu în septemân'a trecuta. Conform noului planu, trenurile vor porni astfel: trenul acceleratu va porni din Budapesta în tôte zilele sêr'a la 10 ore si 5 minute si va sosi la Oradea-mare deminêt'a la 3 ore 15 minute, după pausa de 5 minute va merge mai departe spre Români'a. Din Bucuresci trenul acceleratu va sosi la Oradea-mare nôptea la 1 ôra si 45 minute, si aice va tiné pausa de 5 min., la Bpesta va sosi deminêt'a la 7 ore si 30 minute. Trenul ordinariu de miédia care comunica din Oradea-mare spre Budapesta, va porni si în viitoru totu în timpul acela; trenul de sêra, care pâncum pornia la 9 ore si 25 minute, va plecâ deja la 8. Trenul de deminêtia spre Clusiu va porni la 6 si 30 minute, si va sosi acolo după miédia la 4 si 52 mi-

nute; trenul de sêra spre Clusiu, care plêca d'aice la 6 ore si 10 minute, si care pâncum sosia acolo după 11, de acum înainte va sosi la 9 si 50 minute.

Catinca Stârcea Valeanca a încelatu din viêtia la 30 martie, la moș'a sa Valeni, judetful Romanu în Români'a. Instituindu legataru universalu pe iubitul seu nepotu, dl Victor Emanuil Stârcea, românu din Bucovina, proprietaru, deputatu în parlamentul din Viena, venerabil'a matrona a facutu mai multe legaturi ce merita tóta admirațiunea nôstra. Astâ, a dispusu: 1, Sê seface a oșcola pe moș'a Valeni, în care sê se învețe pe lângă clasele primare, notiimi de agronomi'a si cântări bisericesci; 2, a lasatu 5000 galbeni ospitalului stlui Spiridon din Iasi; 3, 1000 galbeni a lasatu „Reuniunii femeilor române“ din Iasi; 4, padurea de pe moș'a Stroesti si Laiu a lasatu-o școlilor primare de ambele secse din Tergul-Frumos; — aceste paduri valoreza peste cinci mi galbeni; 5, 5000 galbeni pentru soldatii invalidi din resboiul pentru independinț'a țerii si alte resboie ce Români'a le va avé.

La înaintarea din maiu a oficerilor din armat'a comuna, colonelul Leonida Popp fu numitu majoru-generalu, capitani de cl. II Ioan Curescu si Ioan Micu fure numiti capitani de cl. I, locotenentii Teodor Sandul si Nicolae Grecu fure numiti capitani de cl. II, si sublocotenentii George Popovicu, Petru Cucu si Dumitru Ruja fure numiti locotenentii.

La Biserica-alba corul vocalu românescu a arangiatu la 3 maiu, în luna pascilor, o serata însocita cu jocu, cooperându si capel'a militara. Cu acêsta ocaziune s'a executatu o programa interesanta, compusa din coruri barbatesci; iêr după concertu urmâ danțul, care durâ pâna târdiu. În fruntea arangierii au statu dnii A. Mina, I. Illés, N. Cresticu si Vasa Radulovicu.

Maialu în Clusiu. Junimea româna din Clusiu va arangia în primaver'a acêst'a unu maialu, în favorul unui gimnasiu românescu la Sîmcuta-mare si în al școlii confesionale din Gilâu de lângă Clusiu. Gimnasiu din Sîmcuta-mare este o continuare a proiectului de gimnasiu în Seini, comitatul Satumare, căci—precum se sustine — locul pentru unu gimnasiu românescu a fi mai potrivit aice decât la Seini.

Seiri scurte. *Bene-merenti* cl. I. s'a acordatu dlui Al. Cretiescu, primul presiedinte al înaltei curti de castafia si justiția din Bucuresci, pentru operele sale istorice, — si aceeași medalia cl. II dlui I. Mețianu, pentru operele sale politice si litere, si dlui I. G. Bibicescu pentru scrierile sale asupra mișcării poporațiunii în Români'a. — *La Bucuresci* dela 18 pâna la 30 aprile s'au nascutu 121 de copii, si au muritu 153. — *Modelul* statuei lui Stefan celu mare, facutu de sculptorul Frémiet din Paris, a fost espusu si la Bucuresci, dar nici acolo n'a placutu, că la Iasi. — *O plôia manôsa* a cadutulu la începutul acêstei septemâni în tóta țier'a, facendu astfel capetu sectei ce ameninția recolt'a anului curentu. — *La Oradea-mare* se va face cale ferata cu cai, care va comunicâ dela gara peste ambele poduri pâna la cea margine a orașului. — *La Lugosiu* fabric'a de spiritu a unei societăti de acționari a arsu cu totul tocmai în diu'a de Pasei, silintiele de stingere au fost zidarnice. — **Teatrul din Timisôra** a arsu, focul a izbucnit după fîntul unei reprezentățiuni, pagub'a se urca la câteva sute de mi, de si edificiu a fost assigurat.

Necrolôge. *Constantin Aristia*, unul dintre primii fondatori ai teatrului naționalu românu, vechiul profesoru de limbile elena si fracesa, traducatorul lui Homer si al lui Plutarch, autorul mai multor scrieri cari au contribuitu la progresul literaturii române, după o lunga suferinț'a de 8 ani, a încelatu din viêtia la Bucuresci, în etate de 80 ani. — *Vasilii Petricu*, esecutoru comitatensu în Carasiu, a încelatu din viêtia la 14/26 aprile în Lugosiu.

Cronic'a lunei.

Mișcări diplomatice române. Dl M. Cogalniceanu este numit transmis extraordinar și ministru plenipotențiar al Domnului Românilor pe lângă presedintele republicii franceze; dl G. Varnav Liteanu, în aceeași calitate pe lângă imperatul Germaniei; dl M. Mitelineu, secretarul general al ministerului afacerilor străine, este numit ministru rezident pe lângă regele Belgiei și regele Olandei.

Noul cabinetu englesu, sub președinția lui Gladstone, s'a constituit astfel: Gladstone primu ministru cu portofoliul finanțelor, Granville ministru al afacerilor străine, Hartington ministru al Indiei, Childers la războiu, Northbrock primul lord al admiralității, Sebourne mare cancelar și ministru de justiție, Forster vice-rege al Irlandei, ducele de Argyll pazitoru al sigilului privatu, Spencer președinte al consiliului privatu, Kimberley ministru al coloniilor, Adam la comerț și lucrări publice. S'a mai numit Sir John Bright cancelar al ducatului Lancaster, Ripon vice-rege al Indiei, Charles Dilke subsecretarul de stat al esternelor, Lefève secretaru al admiralității. Parlamentul s'a întrunit la 29 aprilie, Brand a fost realesu în unanimitate președinte al camerei comunelor.

Recepțiunea lui Castelar în academi'a spaniōla s'a săvârșit cu unu entuziasmu ne mai pomenit. La această solemnitate academiica prezidă comitele Cheste, participându și Canovas del Castillo. Înaintea palatului academiicii eră adunatu unu publicu foarte numerosu. Corespondentele diuarului „New-York-Herald” fu imputernicitu de directorul seu că să cheltuiască până la 15,000 franci cu telegramele în care să fie cu de amenuntul raportata această solemnitate a academiicii spaniole.

Congresul învățământului. Dela 22 până la 29 augustu 1880 se va întruni la Brusela unu congresu al învățământului. Acelu congresu se va împarti în șese secțiuni: 1-a secțiune: Grădina de copii, învățământul primar; 2-a secțiune: învățământul secundar; 3-a secțiune: învățământul superior; 4-a secțiune: învățământul specialu, profesoralu, tehnicu, agricolu și comercialu; 5-a secțiune: învățământul adulților; cursuri, conferințe, biblioteci, muzee, societăți pentru propagarea instrucțiunii; 6-a secțiune: igien'a școlară.

Congresu internaționalu tipograficu. În cursul anului acesta, Belgia va celebra a cinci-dăcea aniversara a independenței sale. Cu ocaziunea acest'a se va organiza și unu congresu internaționalu tipograficu la Brusela. Acesta se va ține la 18 și 19 iulie st. n. și se va discuta o programa care cuprinde în sine punctele principale pentru îmbunătățirea sortii asociatilor și a membrilor lor. Comitetul a invitat la acestu congresu toate asociațiunile tipografice, și fie-care din ele va pute să aibă două voturi.

Imperatul Alesandru poate că va plecă cât mai curând la Livadia, de ore ce acolo s'au luat măsuri polițienesci energice pentru paz'a sa. „Polit. Cosp.” scrie după cum se anunția din St. Petersburg, în orașul Yalta din apropierea palatului de v'era din Livadia s'a creatu o prefectura. Consilierul intimu Charisonof a fost numit prefectu. Această măsura s'a luat pentru mărirea siguranței în Livadia unde poate va petrece imperatul în sezonul verei acesteia.

Unu corespondentu curiosu. Cât timpu a petrecutu în New-York marele duce Alexie eră încunțuratu pretutindeni de corespondenti de diuare, cari cautau să afle dela el totu ce putea să le spună despre Rusia. Ei nu se mulțumira cu atât, ci doriau să știe cum se desbraca ducele, cum se culca, cum dorme etc. Astfel unu corespondentu s'a furisiatu în dormitorul ducelui și a rămasu acolo tota noaptea ascunsu sub o m'esa. Căta fu

mirarea ducelui, când a două di ceti într'unu diuaru, la ce ora a venit acasa, ce a beutu, pe ce parte s'a culcatu, a adormitu, a visatu sforsaitu, și a. Pe acestu numeru de diuaru se batea lumea să-l cumpere, ier ducele a risu că nici odata audindu chiar din gur'a corespondentului stratagem'a întrebuintala.

Emigrările în America iau din ce în ce proporțiuni totu mai mari. Diuarul New-York-Herald constata, că nici odata nrl emigratilor din Ungaria n'a fost atât de mare că și acuma. La finea anului 1879 numerul emigratilor a fost numai 45, dar dela începutul anului curentu deja au emigratu 750. Unii din aceștia, niște bieti slovaci, ajunși în America în o stare foarte desperata, se înfăura acolo cu sor'a lui Kossuth, care vorbi cu d'nsii slovacese, și bietii omeni se bucurara foarte, că putura audi limb'a lor.

Glume americane. Americanii își exprima de multe ori în modu foarte curiosu antipatia și simpatia lor. Astfel se scrie, că generalul Grant sosindu nu de multu în Honstung (Texas) unde d'nsul nu se bucura de mare iubire, dușmanii lui au batutu cu cuie tunurile ce aveau să se descare în onoarea lui, și totu-odala au stinsu toate lampelle de gazu, așa încât totu orașul deveni întunericu.

Emigratii în America. În anul 1879 au sosit la New-York 156,000 de emigrați din Europa. Numai în anul 1872, cifr'a emigraților a fost mai mare că aceea din anul 1879. Atunci au sositu în portul de la New-York 493,581 persoane. Între cei emigrați elementul germanu este cel mai preponderant. Așa au emigratu 24,218 Germani, 16,658 Irlandezi, 14,213 Englezi, 6,946 Suedezi, 4,300 Scoțiani, 4,188 Norvegiani, 3,708 Elvețiani, 1,866 Valizi, 1,664 Francezi și 2,138 Rusi. Bogația naționala americana s'a înmulțitu prin emigrațiunea a 156,000 persoane cu 22,260,000 dolari, de ore-ce partea mai mare a celor emigrați din Europa aparținu claselor mai avute ale societății.

Unu printu africanu creștinu. Câțiva misionari englesi au sositu în orașul de lângă Nil, Chartum, venindu din Africa centrala. Ei se întorcu în Englitera, unde duc cu d'nsii 12 negri tineri că să-i boteze și instrueze, că mai târziu să se întorca în patria lor ca misionari. Între negrii este și fiul celui mai puternicu principe al Africii centrale. Celebrul caletoru al Africii Stanley acum trei ani a fost primitu de minune la curtea acestui domnitoru. Astfel ne putem aștepta în curând la unu puternicu statu creștinescu în interiorul Africii.

Sciri străine. *Principele Gorciacoff*, a cărui m'orte deja se aștepta în totu momentu, cu tota etatea sa înaintata, este mai bine; se crede, că în curând d'nsul va pute plecă la Baden-Baden. — *Principele Jussupof* din Petersburg va plecă la Sofia spre a logodi pe fiic'a sa cu principele de Battenberg; Jussupof este privitu că celu mai bogatu rusu, veniturile lui anuale s'unt de mai multe milioane ruble. — *Patriarcul dela Constantinople* se eredi în dreptu să scria mitropolitului-primatu al României, reprobându, că acesta apera Societatea de cultura Macedo-Româna și este președinte al ei. — *Regele Greciei* va plecă în caletoria spre apusul Europei; el va fi însoțitu în această caletoria de regin'a; în Viena va sosi pe la finea lui maiu. — *Imperatul Vilelm* se afla la Wiesbaden, unde a sositu în septemân'a trecuta spre a face cura mai îndelungata. — *Imperatul Rusiei* la 29 aprilie a serbatu a 62-a aniversara a născerii sale; imperatul Vilelm l'a felicitatu prin o scrisore autografa. — *Imperat'ă Germaniei* a mersu în septemân'a trecuta la Baden-Baden. — *Generalul Vinoy*, care s'a facutu renumit mai ales la asedarea Parisului, a muritu la 29 aprilie.

Proprietaru, redactoru respundietoru și editoru :

IOSIF VULCANU.

A conservá frumseti'a tineretiei



pana la adancile be-
tranetie
e problem'a de viétia
a fia-carei
femei.

Asta atérna de cea mai
ingrigitá cultivare a pe-
litiei. Conservarea curata
si delicata a acesteia,
intretinerea ei in finétia
si freschetia, — stirpirea
pete'or, a rosieficii, a pis-
truelor si a tuturor peta-
rilor pelitiei, precum mai
ales nimicirea repentina
si durabila a cretielelor,

se póta cefteú deoschitu prin escelent'a si atat de suprin-
diétóra in efectu

RAVISSANTE

(du dr. Lejosse à Paris,)

unicul nesticaciosu preservativu pentru cultivarea pelitiei,
esaminatu oficialminte. Celu mai pretiosu secretu de toaleta
al damelor elegante din Paris, Londra, Viena si Budapesta,
conservarea freschetiei din tineretie si la betranetie: s'a pro-
batu prin mi de esemple cá bunu, de aceea, cá primu-mij-
locu de infrumsetiare, nu póte sè lipsésca de pe més'a de
toaleta a nici unei dame.

Pretiu unei sticle originale mari fl. 2.50) cu indrumare de
Pretiu unei sticle originale mici fl. 1.50) intrebuintiare.

SAVON RAVISSANTE

celu mai bunu si mai renumitu sapunu cu parfumu pentru in-
frumsciarea si curatirea pelitiei. Dupa intrebuintiarea lui,
peliti'a devine fina cá si catifeú'a si are unu mirosu fórte

placutu. Duréza multu si nu séca; celu-ce l'a incercatu odata,
nu va mai intrebuintiá altu sapunu.

Pretiu unui carton (3 bucati) fl. 1.50, o bucata 50 cr.

POUDRE RAVISSANTE.

Podr'a cea mai favorita a dametlor dela Paris si Londra,
precum si a celor mai multe artiste. Tóte damele, cari au in-
trebuintiat'o odata, s'au convinsu, ca **Poudre Ravissante** nu
se póte intrece in bunetate; se lipescé fórte bine, e nevizi-
bila si da colórei pelitiei o freschetia naturala, deci mai tare o
putemu recomandá.

Alba seu rosa, o siatula mare 1 fl., un'a mica 60 cr.

EAU DENTIFRICE RAVISSANTE.

Celu ce vré sè aiba dinti curati sanctosi, sè se convinga
cat mai curéndu prin o intrebuintiare, cat de escelenta si
asiá dicénda admirabila este „ap'a de dinti Ravissante.“

Lipsita de tóte acidele, e compusa din tonice si balsamice
materiale de plante de cele mai apte pentru conservarea
dintilor. Prin ea carnea dintilor se intaresce, emaiul dintilor
se conserva si putredirea se evita. Diece picaturi intr'o inghi-
titura de apa ajungu pentru spelare. Gur'a si respirarea
capeta unu mirosu placutu. Intaresce dintii, incéta séu im-
pedeca durerea de dinti.

Pretiu unei sticle originale 1 fl.

POUDRE DENTIFRICE RAVISSANTE.

Pravul Ravissante de dinti

contine particele lipsite de acide, neutralisatóre cari in apa se
disolvu. Face cu putintia tinerea curata a dintilor, si aceia
totu-odata isi conserva colvrea si lucirea naturala; si nu se
póte atacá nici chemicesce nici mechanicsce. Carnea dintilor
usioru sangeranda isi capeta tari'a naturrlla, iér gur'a devine
placutu impropetata. Pretiu unei siatule 50 cr.

Comandele prin epistole se efectuescu cu ntórcerea postei
prin magazinul centralu de espeditiune a Specialitatilor Ra-
vissante a lui!

H. SCHWARZ,

in Budapesta Boulevard-Muzeu nr. 10.

Indispensabili articoli de economía

din adeveratu argintu britanicu

se afla de vëndiare cu a patr'a parte a pre-
tiului de fabrica, anume:

	pân'acuma	acuma
6 escelente cutite de mésa, cu adeveratu ta- isiu englezescu	fl. 9.—	fl. 2.25
6 furcutie de cele mai fine, din o bucata	fl. 5.80	fl. 1.45
6 lingure de mâncatu, massive	fl. 5.80	fl. 1.45
6 lingure de cafea	fl. 3.—	fl. 75
6 rasle, cea mai buna calitate	fl. 6.—	fl. 1.50
1 lingura de scosu sup'a, cea mai buna ca- litate, massiva	fl. 4.—	fl. 1.—
1 lingura de scosu laptele, cea mai buna calitate, massiva	fl. 2.—	fl.—.50
6 tasse de cele mai fine englese Victoria	fl. 2.—	fl.—.50
2 fesnice frumóse, pentru mésa séu pianu	fl. 4.—	fl. 1.—

Tóte cele 40 de bucati comandate de odata
(in locu de fl. 41.60) numai cu 9 fl. 70 cr.
dimpreuna cu impachetarea.

Mai departe se afla de vëndiare:

	pân'acuma	acuma
6 cutite de desertu, cu faisiu englezescu	fl. 8.—	fl. 2.—
6 furcutie de desertu, din o bucata	fl. 5.60	fl. 1.40
6 cutite pré frumósiele, pentru copii	fl. 8.—	fl. 2.—
6 furcutie	fl. 5.60	fl. 2.—
6 lingure de mâncatu	fl. 5.60	fl. 1.40
1 oglinda de toaleta, suprindietoru frumósa, de întorsu	fl. 6.—	fl. 1.50
1 pré frumósa cutia de zaharu séu de untu	fl. 6.—	fl. 1.50

	pân'acuma	acuma
1 pré frumosu clopotielu de mésa, cu sunetu argintu	fl. 4.—	fl. 1.—
2 frumóse si mari fesnice de salon	fl. 8.—	fl. 2.—
2 fesnice girandole, cu 4 bratie	fl. 36.—	fl. 9.—
2	fl. 44.—	fl. 11.—
6 frumósiele tinetóre de ou	fl. 6.—	fl. 1.50
6 tinetóre de ou si mai frumóse, cu lassa, in o bucata	fl. 11.20	fl. 2.80
1 frumósa cutia de tutunu	fl. 2.—	fl.—.50
1 tinetóre de aprindietóre (chibrituri)	fl. 3.20	fl.—.80
1 stracuratoru de theia	fl. 1.20	fl.—.30
1 preseratoru de zaharu	fl.—	fl.—.80
1 preseratoru de piperu	fl.—	fl.—.40
1 fesnicu pentru trimeau de nópte	fl. 2.—	fl.—.50
1 sararitia	fl. 2.40	fl.—.60
1 lingura de legume (zarzavaturi)	fl. 2.40	fl.—.60
1 pravu curatitoru, câte unu globurelu	fl.—	fl.—.10

Articuli anuciali de mai multi negustori din Viena
sub titlu de argintu britanicu, sânt numai niste imitatiuni
reu reesite si mai multu niste jucarii pentru copii, cari in
timpu scurtu devinu negre séu galbene.

Spre a probá, cá anuciuul nostru nu se baséza pe ama-
gire, iéta ne obligámu in publicitate, cá déca obiectele n'aru
placé cuiva, in timpu de optu zile sè le reprimu si sè re-
tramitemu banii. Acela dara, care voiesce sè-si cumpere
pe banii sei marfe bune si solide, iér nu rele si de nen-
trebuintiatu, sè se adreseze numai de-a dreptul la magazinul
fabriciei intrunite a articolilor de argintu britanicu:

Egyesült Britania-Ezüstárúk Gyári raktárába,
BUDAPESTA, Bazar HÁRIS. nr. 17, Róndeau.
INTRARE: Városháztér 9. si Koronaherczegutca 8.

Comandele prin epistole se efectuescu prin
ntórcerea postei punctual si cu consciintia.

(Pretiu de transportu pentru greutate de 5 chile 33 cr.)